

**АДМИНИСТРАТИВНИ ДОГОВОР
ИЗМЕЂУ МИНИСТАРСТВА РАДА И СОЦИЈАЛНЕ ПОЛИТИКЕ И
МИНИСТАРСТВА ЗА ЉУДСКЕ РЕСУРСЕ И СТРУЧНИ РАЗВОЈ И
КАНАДСКЕ УПРАВЕ ПРИХОДА,
ЗА СПРОВОЂЕЊЕ СПОРАЗУМА О СОЦИЈАЛНОЈ СИГУРНОСТИ
ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И КАНАДЕ**

Министарство рада и социјалне политике и Министарство за људске ресурсе и стручни
развој и Канадска управа прихода, у даљем тексту: "надлежни органи" су
утврдили следеће:

ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

1. Дефиниције појмова

Израз из Споразума о социјалној сигурности између Републике Србије и Канаде (у даљем тексту: "Споразум") који није дефинисан овим Административним договором има значење које му је дато у Споразуму.

2. Органи за везу и надлежни носиоци

1. Канадски органи за везу одговорни за координацију Споразума су:

(1) у односу на све одредбе, изузев примене чл. 6. до 10. Споразума и параграфа 3. овог Административног договора – Одељење за међународне операције, Услужне службе Канаде, Министарство за људске ресурсе и стручни развој (International Operations Division, Service Canada, Department of Human Resources and Skills Development) и

(2) у односу на примену чл. 6. до 10. Споразума и параграфа 3. овог Административног договора – Директорат за законодавну политику, Канадска управа прихода (The Legislative Policy Directorate, Canada Revenue Agency).

2. Српски орган за везу одговоран за координацију Споразума је Завод за социјално осигурање.

3. Српски надлежни носилац одговоран за спровођење Споразума је Републички фонд за пензијско и инвалидско осигурање.

ОДРЕДБЕ О ПРИМЕНИ ПРАВНИХ ПРОПИСА

3. Издавање потврде

У случајевима из чл. 7. до 10. Споразума орган за везу, односно надлежни носилац чији се правни прописи примењују, издаје, на захтев послодавца или лица које обавља самосталну делатност, на заједнички утврђеном обрасцу, потврду о примени тих правних прописа, у одређеном периоду, у односу на тај рад. Запослени, његов

послодавац, лице које обавља самосталну делатност и орган за везу, односно надлежни носилац имају право да приме копију те потврде од органа или носиоца који је издаје.

ОДРЕДБЕ О ДАВАЊИМА

4. Подношење захтева

Орган за везу, односно надлежни носилац коме је поднет захтев за давање затражиће од подносиоца захтева расположиву документацију потребну другом органу за везу, односно надлежном носиоцу за обраду захтева, а нарочито податке о периодима који се признају.

5. Обрада захтева

1. Када орган за везу, односно надлежни носилац прими захтев за давање према правним прописима које примењује други орган за везу или надлежни орган он ће тај захтев, без одлагања, проследити другом органу за везу, односно надлежном носиоцу, уз навођење датума захтева.

2. Уз захтев, први орган за везу, односно надлежни носилац ће, такође, доставити сву расположиву документацију која је неопходна другом органу за везу, односно надлежном носиоцу стране да утврди да ли подносилац захтева испуњава услове за давање.

3. Информације садржане у захтеву биће потврђене од стране првог органа за везу, односно надлежног носиоца, чиме се доказује да су те информације утврђене на основу одговарајуће документације. Достављање тако потврђене информације ослобађа тај орган за везу, односно надлежног носиоца обавезе да достави доказну документацију.

4. Поред захтева и документације наведене подпараграфима 1. и 2. овог параграфа први орган за везу, односно надлежни носилац доставиће другом органу за везу, односно надлежном носиоцу образац којим потврђује, нарочито, периоде који се признају према правним прописима које он примењује.

5. Органи за везу, односно надлежни носиоци се међусобно обавештавају о признавању или одбијању права на давање.

6. Медицинско испитивање и документација

1. Орган за везу, односно надлежни носилац који је извршио медицинско испитивање, односно евалуацију ће, на захтев другог органа за везу, односно надлежног носиоца, доставити и оверену фотокопију медицинске документације коју поседује.

2. Орган за везу, односно надлежни носилац који тражи медицинско испитивање у складу са чланом 19. став 3. Споразума накнадиће другом органу за везу или надлежном носиоцу, пре 28. фебруара текуће године, трошкове који су настали у претходној години.

3. Орган за везу, односно надлежни носилац може одбити захтев за додатно медицинско испитивање уколико се други орган за везу, односно надлежни носилац не придржава одредаба подпараграфа 2. овог параграфа.

7. Обавештавање

Органи за везу, односно надлежни носиоци се међусобно обавештавају о свим чињеницама које утичу на право на давање, укључујући престанак права на давање, обуставу исплате давања, пресељење у трећу државу, престанак школовања детета или смрт корисника права.

8. Размена статистичких података

Органи за везу, односно надлежни носиоци, до краја априла текуће године, размењују статистичке податке о исплати давања извршених у оквиру јурисдикције другог органа за везу или надлежног носиоца у претходној години. Ови подаци обухватају број корисника и укупно исплаћене износе, по врсти давања.

РАЗНЕ ОДРЕДБЕ

9. Обрасци и процедуре

1. Органи за везу, односно надлежни носиоци ће одлучити о обрасцима и процедурама неопходним за примену Споразума.
2. Органи за везу, односно надлежни носиоци ће користити заједнички утврђене обрасце у сврху међусобног комуницирања.

ЗАВРШНА ОДРЕДБА

10. Почетак примене

1. Овај Административни договор се примењује од дана ступања на снагу Споразума и примењиваће се док је Споразум на снази.
2. Заједничким договором надлежни органи могу, у писменој форми, мењати овај административни договор.

Потписано у дупликату у Београду, дана 12. априла 2013. године, на српском језику, енглеском језику и француском језику, при чему је сваки текст једнако пуноважан.

За Министарство рада и
социјалне политике
др Јован Кркобабић, с.р.
Потпредседник Владе и министар рада,
запошљавања и социјалне политике

За Министарство за људске ресурсе и
стручни развој и Канадску управу прихода
Роман Вашчук, с.р.
Амбасадор Канаде у Републици
Србији